

المجلس التنفيذي

الدورة الثامنة والخمسون بعد المائة

EB158/53

البند ٣٣-٤ من جدول الأعمال المؤقت

١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦

تعديلات النظام الأساسي للموظفين ولائحة الموظفين

تقرير من المدير العام

- ١- تُعرض التعديلات التي يُدخلها المدير العام على لائحة الموظفين على المجلس التنفيذي ليصادق عليها وفقاً لأحكام المادة ١٢-٢ من النظام الأساسي للموظفين.^١
 - ٢- وتترتب التعديلات الموضحة في هذه الوثيقة على القرارات التي يُتوقع أن تتخذها الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثمانين، بناءً على التوصيات الصادرة عن لجنة الخدمة المدنية الدولية الواردة في تقريرها لعام ٢٠٢٥. وإذا لم تقرّ الجمعية العامة للأمم المتحدة توصيات اللجنة، فسوف تصدر إضافة لهذا التقرير.
 - ٣- وتتطوي الآثار المالية للتعديلات المُدخلة في الثنائية ٢٠٢٦-٢٠٢٧ على تكاليف إضافية في إطار الميزانية البرمجية للثنائية ٢٠٢٦-٢٠٢٧. ويرد بيان تلك التكاليف في الوثيقة المتعلقة بالآثار المالية والإدارية المترتبة بالنسبة إلى الأمانة نتيجة للقرارات المقترح اعتمادها من قِبَل المجلس التنفيذي أو جمعية الصحة، إلى جانب الآثار المالية التي تتجاوز الثنائية ٢٠٢٦-٢٠٢٧،^٢ وفي الفقرات الواردة أدناه.
 - ٤- ويرد بيان التعديلات المُدخلة على لائحة الموظفين في ملحق هذه الوثيقة.
- التعديلات التي تُعتبر ضرورية في ضوء القرارات التي يُتوقع أن تتخذها الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الثمانين بناءً على توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية

أجور موظفي الفئة الفنية والفئات العليا

- ٥- أوصت لجنة الخدمة المدنية الدولية في تقريرها لعام ٢٠٢٥، الجمعية العامة للأمم المتحدة بزيادة قيم الجدول المنقح للمرتبات الأساسية/الدنيا لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا ونقاط حماية أجورهم المحدثة بنسبة ١,٦٪ بتطبيق طريقة الضم المعتادة والمتمثلة في زيادة المرتب الأساسي وتخفيض نقاط مضاعف تسوية مقر العمل بما يتناسب مع

١ انظر [النظام الأساسي للموظفين ولائحة الموظفين](#) (تم الاطلاع في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٥).

٢ وثيقة الجمعية العامة للأمم المتحدة A/80/30.

٣ الوثيقة م٥٣/١٥٨ إضافة ١.

الزيادة بحيث لا يتغير صافي الأجر المقبوض،^٤ على أن يدخل ذلك حيز النفاذ اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦. وتجسد التوصية حركة المرتبات التي استندت إليها المقارنة في عام ٢٠٢٥.

٦- وقد أعدت التعديلات المُدخلة على التذييل ١ للائحة الموظفين بناءً على ذلك وترد في ملحق هذه الوثيقة.

أجور الموظفين في الوظائف غير المصنفة في رتب وأجر المدير العام

٧- رهنأ بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن التوصية المشار إليها في الفقرة ٥ أعلاه، يقترح المدير العام، طبقاً لأحكام المادة ٣-١ من النظام الأساسي للموظفين، أن يوصي المجلس التنفيذي جمعية الصحة العالمية التاسعة والسبعين بتعديل مرتبات المديرين العامين المساعدين والمديرين الإقليميين. وبناءً على ذلك، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦، سيبلغ المرتب الإجمالي للمديرين العامين المساعدين والمديرين الإقليميين ٤٤٨ ٢١٧ دولاراً أمريكياً في السنة ويقابله مرتب صاف قدره ١٦ ١٥٩ دولاراً أمريكياً.

٨- وبناءً على تسويات المرتبات المبينة أعلاه، فإن التعديلات التي ستجيزها جمعية الصحة فيما يتعلق بمرتب نائب المدير العام تستتبع تعديل المرتب الإجمالي ليبلغ ٢٠٠ ٢٣٩ دولار أمريكي في السنة يقابله مرتب صاف قدره ٣٧٢ ١٧٣ دولاراً أمريكياً، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦.

٩- وستؤثر تسويات المرتبات المذكورة أعلاه أيضاً على مرتب المدير العام. وسيبلغ المرتب الإجمالي الذي تجيزه جمعية الصحة، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦، ٠٠١ ٢٩٨ دولار أمريكي في السنة، يقابله مرتب صاف قدره ١٠١ ٢٢٢ دولار أمريكي.

الإجراء المطلوب من المجلس التنفيذي

١٠- قد يرغب المجلس التنفيذي في ضوء التعديلات المذكورة أعلاه، في النظر في مشروع القرارين التاليين.^٥

مشروع القرار ١ (أجور موظفي الفئة الفنية والفئات العليا)

إن المجلس التنفيذي،

وقد نظر في التقرير عن تعديلات النظام الأساسي للموظفين وللائحة الموظفين،^٦

يصادق، وفقاً للمادة ١٢-٢ من النظام الأساسي للموظفين، على التعديلات التي أدخلها المدير العام على لائحة الموظفين فيما يتعلق بأجور موظفي الفئة الفنية والفئات العليا، على أن تدخل حيز النفاذ اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦.

٤ تجدر الإشارة إلى أنه ستكون هناك زيادة هامشية في الاستحقاقات المتعلقة بانتهاء الخدمة للموظفين في الفئة الفنية والفئات العليا، حيث تُحسب هذه الاستحقاقات بالاستناد إلى جدول صافي المرتبات الأساسية.

٥ انظر الوثيقة مت ٥٣/١٥٨ إضافة ١ للاطلاع على الآثار المالية والإدارية المترتبة على مشروع القرارين هذين بالنسبة إلى الأمانة.

٦ الوثيقة مت ٥٣/١٥٨.

مشروع القرار ٢ (أجور الموظفين في الوظائف غير المصنّفة في رتب وأجر المدير العام)

إن المجلس التنفيذي،

وقد نظر في التقرير عن تعديلات النظام الأساسي للموظفين ولائحة الموظفين،^٧

يوصي جمعية الصحة العالمية التاسعة والسبعين باعتماد القرار التالي:

إن جمعية الصحة العالمية التاسعة والسبعين،

إذ تشير إلى توصيات المجلس التنفيذي المتعلقة بأجور الموظفين في الوظائف غير المصنفة في رتب وأجر المدير العام،

١- تحدّد المرتبات الإجمالية للمديرين العامّين المساعدين والمديرين الإقليميين^٨ بمبلغ ٤٤٨ ٢١٧ دولاراً أمريكياً في السنة ومرتباتهم الصافية المقابلة بمبلغ ١٥٩ ٠١٦ دولاراً أمريكياً؛

٢- تحدّد المرتب الإجمالي لنائب المدير العام^٩ بمبلغ قدره ٢٣٩ ٢٠٠ دولار أمريكي في السنة ويقابله مرتب صاف بمبلغ ١٧٣ ٣٧٢ دولاراً أمريكياً؛

٣- تحدّد المرتب الإجمالي للمدير العام بمبلغ قدره ٢٩٨ ٠٠١ دولار أمريكي في السنة ويقابله مرتب صاف بمبلغ ٢٢٢ ١٠١ دولار أمريكي؛

٤- تقرّر أن تدخل هذه التسويات في الأجور حيّز النفاذ اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦.

٧ الوثيقة مت ٥٣/١٥٨.

٨ فئة الراتب UG1.

٩ فئة الراتب UG2.

الملحق

التذييل ١ للائحة الموظفين

ألف: جدول مرتبات الفئة الفنية والفئات العليا لبيان المرتبات السنوية الإجمالية ومعادلها الصافي بعد تطبيق الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين (بدولارات الولايات المتحدة)

(يبدأ نفاذه في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦)^أ

الدرجة

Level		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII
D-2	Gross	174 208	178 139	182 071	186 008	189 945	193 879	197 811	201 748	205 680	209 614			
	Net	130 477	133 072	135 667	138 265	140 864	143 460	146 055	148 654	151 249	153 845			
D-1	Gross	155 232	158 685	162 145	165 603	169 047	172 506	175 961	179 411	182 870	186 321	189 776	193 224	196 682
	Net	117 953	120 232	122 516	124 798	127 071	129 354	131 634	133 911	136 194	138 472	140 752	143 028	145 310
P-5	Gross	133 807	136 579	139 353	142 119	144 893	147 659	150 461	153 397	156 338	159 274	162 215	165 148	168 092
	Net	103 165	105 105	107 047	108 983	110 925	112 861	114 804	116 742	118 683	120 621	122 562	124 498	126 441
P-4	Gross	109 324	111 997	114 673	117 344	120 019	122 691	125 370	128 043	130 717	133 386	136 066	138 733	141 407
	Net	86 027	87 898	89 771	91 641	93 513	95 384	97 259	99 130	101 002	102 870	104 746	106 613	108 485
P-3	Gross	89 257	91 537	93 817	96 093	98 376	100 710	103 184	105 661	108 136	110 609	113 089	115 563	118 039
	Net	71 335	73 068	74 801	76 531	78 266	79 997	81 729	83 463	85 195	86 926	88 662	90 394	92 127
P-2	Gross	69 139	71 176	73 213	75 253	77 293	79 334	81 376	83 408	85 449	87 487	89 526	91 570	93 605
	Net	56 046	57 594	59 142	60 692	62 243	63 794	65 346	66 890	68 441	69 990	71 540	73 093	74 640
P-1	Gross	53 071	54 803	56 533	58 263	59 992	61 726	63 454	65 186	66 916	68 649	70 376	72 105	73 838
	Net	43 834	45 150	46 465	47 780	49 094	50 412	51 725	53 041	54 356	55 673	56 986	58 300	59 617

أ فترة التأهل المعتادة اللازمة للانتقال بين الدرجات المتتالية ضمن الرتبة هي سنة واحدة. وتتطلب الدرجات المظلمة في كل رتبة سنتين من الخدمة المؤهلة في الدرجة السابقة.

باء: نقاط حماية الأجور للموظفين الذين تزيد مرتباتهم على الحد الأقصى
للمرتبات في جدول المرتبات الموحد
(بدولارات الولايات المتحدة)

(يبدأ النفاذ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٦)

Level		Pay protection point 1	Pay protection point 2
P-4	Gross	144 086	146 760
	Net	110 360	112 232
P-3	Gross	120 511	122 983
	Net	93 858	95 588
P-2	Gross	95 643	—
	Net	76 189	—
P-1	Gross	75 567	—
	Net	60 931	—

= = =